



Caderno de Artista Meta-chaves - Do Ciclo das Rendas

Caderno del artista - Meta-Claves - Del Ciclo del Bordado de Encajes
Artist Sketchpad Target-Keys - The Cycle of Lace
Die Künstler-Notizbuch - Von der Spitze Zyklus



Projeto Maioridade

Proyecto Mejor Edad
Older Age Project
Projekt alteres Alter

Quando na época das chuvas em Recife
Fazia grande algazarra.
Era a chegada das ninféias.
Que se desprendiam das margens
do rio. Anunciando que as águas
iriam transbordar eram as
Baronessas que tingiam de verdes
o Capibaribe.



Upon the time of rains in Recife
Making great babel.
Was the arrival of the water lilies.
Which released themselves on the banks
of the river. Announcing that the waters
would overflow were the
Baronesses that dye green
the Capibaribe.

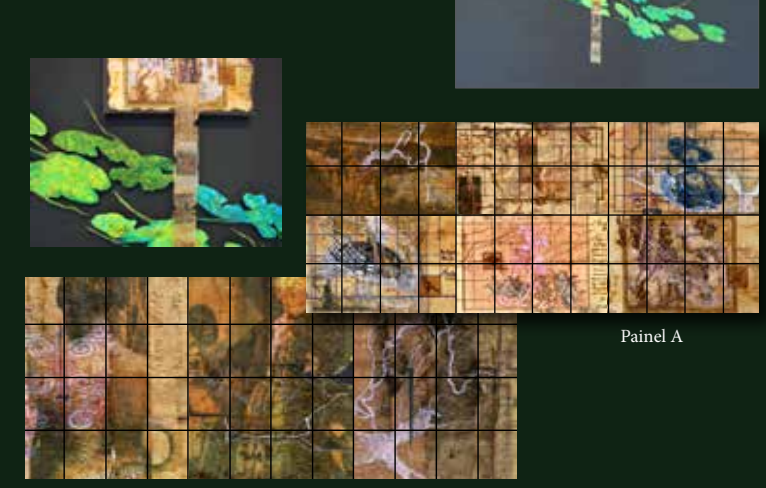


Sobre um nome não dado - Cena 16.01 Leão do Norte

Sobre un nombre no determinado - Escena 16-01 - El León del Norte
About an ungiven name - Scene 16-01 - Lion of the North
Über einen nicht gegeben Namen - Szene 16-01 - Der Löwe von Nord

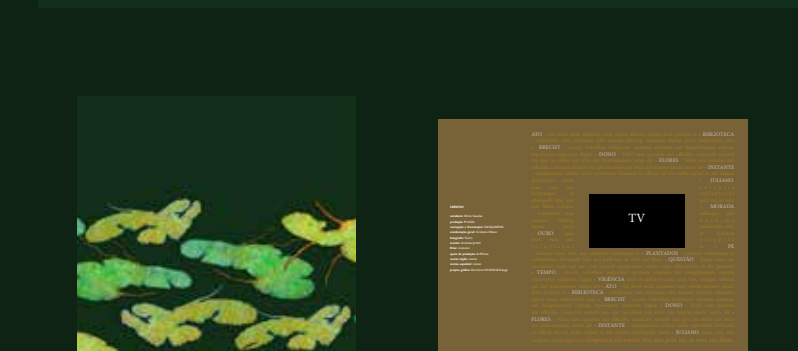
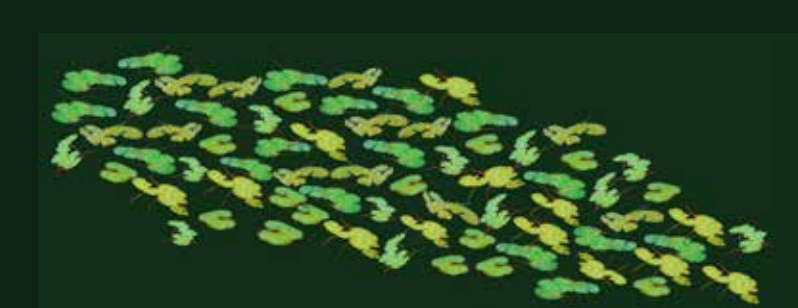
Cena 16-01 - Leão do Norte
"entre brenhas ribeirinhas,
acontecimentos, pessoas,
animais, criam e recriam relatos reais
imaginados.
Leão do Norte revisitado, enquanto
baronessas tingem de verde o Capibaribe."

Scene 16-01 - Lion of the North
"among riverside thickets,
events, persons, animals,
create and recreate real, imagined tales.
Leão do Norte revisited, while baronesses
dye green the Capibaribe."



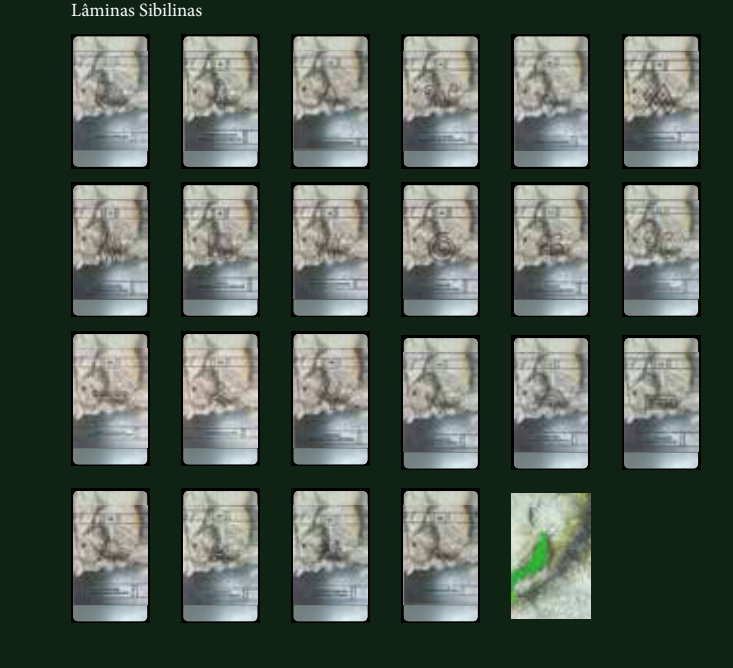
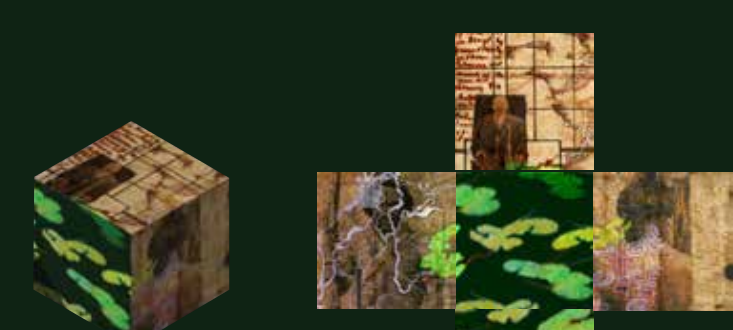
Ato - Em tempos Julianos

Acto - En tiempos Julianos
Act - Times of Julianas
Akt - In Julianischen Zeiten



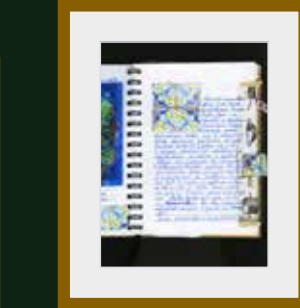
O Navegador joga dados - A Força - O Leão do Norte

El navegador juega a los dados - La Fuerza - El León del Norte
The browser plays dice - The Force - Lion of the North
Der Seefahrer würfelt - Die Kraft - Der Löwe von Nord



Julianas Viventes - Caderno de Artista

Julianas Vivientes - Cuaderno del artista
Julianas Alive - Artist sketchpad
Lebenden Julianas - Künstlerheft



Quaternum - Mostradebate
sobre objetos manuscritos de
caráter intimista, cadernos de
recolhimentos baseados em
anotações e fragmentos sobre lidos.

Quaternum - Shows debate
about manuscript objects
of intimate character,
keepsake albums based on
notes and fragments read.



O ser deve ser o ser de outro ser - F. Nietzsche

El ser debe ser el ser de otro ser - F. Nietzsche
The being should be the being of another being - F. Nietzsche
Das Wesen sollte das Wesen eines anderen Wesens sein - F. Nietzsche



"... um muro fragmentado, penetrável, muito semelhante ao que sustenta o edifício, discutindo a questão da apropriação e suas releituras."

"... a fragmented, penetrable wall, quite similar to the one that sustains the building, discussing the matter of appropriation and their rereadings."



14 objetos assinados e datados. O múltiplo 9/14 faz parte do acervo da Pinacoteca do Estado de São Paulo.

14 objects signed and dated. The 9/14 multiple is part of the São Paulo State Pinacoteca collection.

Há tempos imemoriais Via Duto Via MAC

Hace tiempos inmemoriales Via Duto Via MAC
There is immemorial time Via Duto Via MAC
Seit uralten Zeiten - Via Duto Via MAC



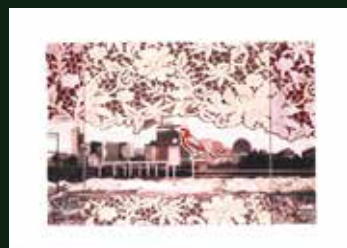
...VIA DUTO VIA MAC representa um compromisso com a comunicação mais ampla da arte, o desejo de integridade estética construída no diálogo com a massa. Ana Mae Barbosa -1988

...VIA DUTO VIA MAC represents a commitment to the art of communication, the desire to achieve esthetic integrity based on dialog with the masses. Ana Mae Barbosa -1988



Painel Tangará

Painel Tangará
Tangará Panel
Panel Tangará



efêmera



Um espaço simbólico, ampliando sua linguagem em reflexões histórico e social, local de contemplação e meditação.



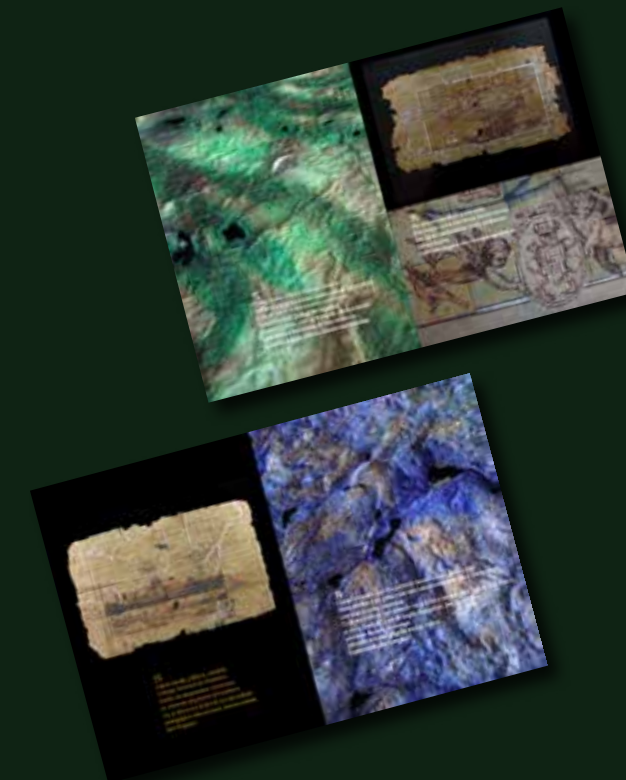
A symbolic space, amplifying its language in historical and social reflections, place of contemplation and meditation.

Ninguém se perde no caminho de volta - José Américo de Almeida

Nadie se pierde en el camino de vuelta - José Américo de Almeida
Nobody gets lost on the way back - José Américo de Almeida
Niemand in dem Rückweg verloren geht - José Américo de Almeida

Como frutas; Elisa e Manoel, simples. Perderam tudo, moravam numa casa de pau a pique, João de barro todos os anos reconstruía bela cobertura, palhas de coqueiro. Quintal grande, com as frutas de sabor e cheiro, a cacimba, a fascinação do desconhecido. O fundo, a água, reflexo, narciso inconsciente.

Like fruits; Elisa and Manoel, simple. Lost everything, lived in a house of straw and mud always reconstructing beautiful covering, matting of coconut leaves every year. Large backyard, with tasty, fragrant fruits, stagnant pools, the fascination of the unknown. The depth, the water, reflection, unknowing daffodil.



Campo Grande, que era perto de Santo Amaro. Iamos a pé. Meus irmãos e eu, pelas ruas sem calçamento, terra fina, poeira forte, corridas do meu caminhar. O cheiro forte do estrume de vaca, a ida a vacaria para buscar leite fresco, a cerca dos bois, o pé de trapia, mangabas, araçás, goiabas, perfume de jaca, de manga, pitomba mucosa, ingá de musgo fresco. frutas múltiplas, simples.

Campo Grande, which was close to Santo Amaro. Off we hoofed. My siblings and me, about unpaved streets, fine dirt, strong dust, run by my stroll. The strong smell of cow manure, traipsing after the cattle herd to seek fresh milk, the bull pen, trees laden with trapia, mangabas, araçás, guava, the perfume of jackfruit and mango, slimy pitomba, fresh cocowood moss. fruits, multiple, simple.

Espaço Atelier Cildo Oliveira

Espacio Atelier Cildo Oliveira
Cildo Oliveira Atelier Space
Werkraum / Atelierraum - Cildo Oliveira



Sobre madeiras, paus podres ou árvores apodrecidas: Ypy-ra-ouêra. Espaço da construção das narrativas.

About rotten wood, sticks or rotting trees: "Ypy-ra-ouêra" [tupi-guarani language]. Space for constructing narratives.



Biblioteca para instantes entre livros, o rio - Oficina Expositiva

Biblioteca para instantes entre livros, el río - Taller Expositivo
Library for instants between books, the river - Expository Workshop
Bibliothek für Augenblicke zwischen Bücher, der Fluss - Erläuterungen Werkstatt



Encontros teóricos e práticos (22 horas) construção plástica do fazer contemporâneo. Tendo como eixo conceitual a reflexão sobre os signos, alfabeto, lembranças, resíduos.



Theoretical and practical encounters (22 hours) plastic construction of contemporaneous performance. Holding the reflection on signs, alphabet, memories and remains as a conceptual axle.



Material Resultante Oficina
Material resulting from Workshop



Trajatórias I - No Capibaribe

Trayectoria I - En el Capibaribe
Trajectories I - On the Capibaribe
Die Zeitschienen I - Auf Capibaribe



1986 - A Virada do Século - Pinacoteca do Estado - SP, Instalação em papel manufaturado criando uma parede-metáfora da condição humana. Medidas 4 x 6.50m

1986 - Há tempos imemoriais - Via Duto Via MAC - Museu de Arte Contemporânea - SP, 1988 - Intervenção urbana no Viaduto do Chá e instalação no MAC-USP, relacionando os dois territórios em interações do público - Medidas 4 x 10.5m.

2011 - Mural externo localizado na esquina da Rua Tangará com Rua Gassipós, Vila Mariana-SP. Azulejo (aplicação de adesivo com imagens). Lajota de cerâmica (figuras de pássaro em alto e baixo relevo) dimensão - 20 x 20 cm Dimensão: 2.72 x 4.40m.

2010 - Projeto Protocolos Inautênticos ProCoA Veículo # 1 Publicação com 40 folhas, indagações sobre sinais inautênticos da auto imagem. Como espaço de uma discussão crítica.

2011 - Outubro Aberto Atelier aberto com visitas agendadas - Vila Mariana www.cildooliveira.sitepesoal.com • cildooliveira@gmail.com

2012 - Projeto NACLA ProCOA Publicação 60 páginas, coleção, edição numerada e rubricada. Oficina expositiva e reflexão do processo de trabalho do artista.

2011 - Cildo Oliveira in Trajetórias I - ProCOA 2011 Projeto Circuito Outubro Aberto São Paulo: ALLPrint